MANUAL DE SERVICIO
LISTA DE PARTES

SERVICIO

ESTUFAS KOBLENZ

MODELOS:

EEKC22NA
EML1KC22A
EML2KC22B
ELKC22N
ESLKC221

KOBLENZ ELECTRICA S.A. DE C.V.
E-mail: servicio@koblenz-electric.com

Septiembre-04
LP-EEK-200409

Elaborado: Septiembre / *2004*

INDICE

		Pág.
I.	ESPECIFICACIONES.	3
II.	DESENSAMBLE DE PARTES PRINCIPALES.	3
III.	REGULACION PARA GAS NATURAL.	4
IV.	ENSAMBLE SUPERIOR ESTUFA FIG. – 1.	7
V.	ENSAMBLE INFERIOR ESTUFA FIG. – 2.	8
VI.	ENSAMBLE ELECTRICO ESTUFA FIG. – 3.	9
VII.	ENSAMBLE SUPERIOR ESTUFA FIG. – 4.	10
VIII.	ENSAMBLE INFERIOR ESTUFA FIG. – 5.	11
IX.	ENSAMBLE ELECTRICO ESTUFA FIG. – 6.	12
X.	LISTA DE PARTES.	13

Elaborado: Septiembre / *2004*

I.- ESPECIFICACIONES

MODELO		EEKC22NA	EML1KC22A	EML2KC22B	ELKC22N	ESLKC221
COLOR		ALM C/NEGRO	ALMENDRA	BLANCO	NEG. BRILLAN.	INOX
PROCEDENCIA		CHILE	CHILE	CHILE	CHILE	CHILE

DATOS ENERGETICOS

FUENTE DE ENERGIA			GAS L.P.	GAS L.P.	GAS L.P.	GAS L.P	GAS L.P
POTENCIAS CALORICAS	QUEMADOR RAPIDO	kJ/h	7300	7300	7300	7300	7300
	QUEMADOR SEMI RAPIDO	kJ/h	4900	4900	4900	4900	4900
	QUEMADOR HORNO	kJ/h	7300	7300	7300	9000	9000
CAUDAL INYECTORES	QUEMADOR RAPIDO	Centésimos de mm	80	80	80	80	80
	QUEMADOR SEMI RAPIDO	Centésimos de mm	80	80	80	80	80
	QUEMADOR HORNO	Centésimos de mm	80	80	80	80	80

DATOS TECNICOS

TAPA CRISTAL		NO	NO	NO	NO	SI
CUBIERTAANTIDERRAME		EN LOZADA	ENLOZADA	ENLOZADA	INOXIDABLE	INOXIDABLE
W DE PLATOS EN CUBIERTA		4	4	4	4	4
PUERTA HORNO		CNENTANA	CNENTANA	CNENTANA	VIDRIO PLANO	VIDRIO CURVO
CAPACIDAD DEL HORNO	Lt	66	66	66	66	66
TERMINACION DEL HORNO		ENLOZADO	ENLOZADO	ENLOZADO	WENDURAL	WENDURAL
TIPO DE QUEMADOR HORNO		CENTRAL	CENTRAL	CENTRAL	CENTRAL	CENTRAL
ENCENDIDO ELECTRICO		NO	NO	SI	SI	SI
LUZ HORNO		NO	SI	SI	SI	SI
COPETE CUBIERTA ENLOZADO		SI	SI	SI	SI	NO
PARRILLA CUBIERTAANTIVUELCO		DOBLE	DOBLE	DOBLE	DOBLE	DOBLE

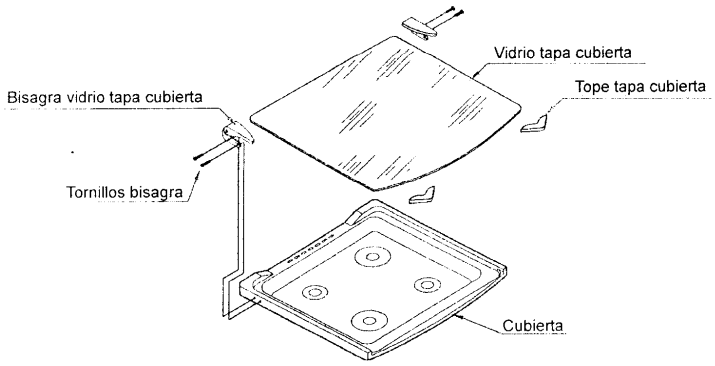
DIMENSIONES

	FRENTE	mm	550	550	550	550	550
	ALTO	mm	900	900	900	900	900
	FONDO	mm	549	549	549	549	549

II.- DESENSAMBLE

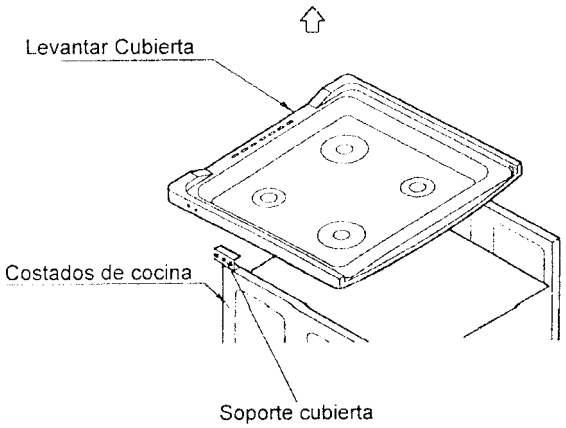
1.- VIDRIO TAPA CUBIERTA

a) Quite los tornillos que unen el soporte bisagra con **la** cubierta, luego retirar la tapa cubierta.



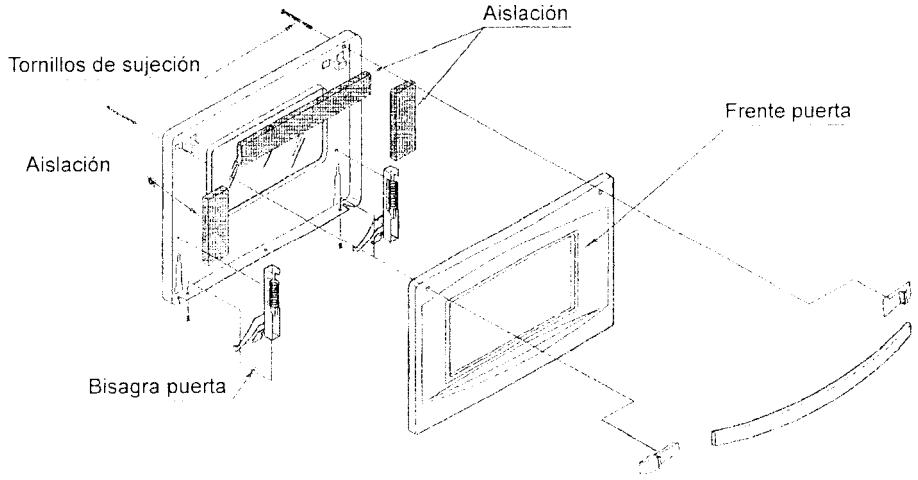
2.- CUBIERTA

a) Retirar tapa cubierta, parrillas, tapa quemadores y cabezal quemadores.
b) Sacar la cubierta levantándola para desprenderla de los soporte cubierta.



3.- JALADERA PUERTA HORNO / BISAGRAS (PTA. C/VENTANA)

a) Retirar puerta horno.
b) Quitar tornillos que fijan la jaladera desde el lado interior de la puerta.
c) Retirar tornillos que fijan las bisagras a la puerta.
Sacar frente puerta cuidando de no dejar caer el vidrio ventana y luego retirar bisagra.



III. REGULACION PARA EL USO CON GAS NATURAL

1.- Esta estufa es del tipo multigas, es decir, sus quemadores pueden ser adaptados para usar cualquiera de los dos tipos de gases combustibles (licuado o natural), pero ha sido regulada en la fabrica para su usa con gas licuado, (ver placa característica).

Para adaptarla al usa con gas natural, se deben realizar algunas modificaciones en sus quemadores y grifos. Estas modificaciones consisten en cambio de inyectores, regulación de aire primario y con sumo en mínimo.

La transformación y regulación sólo puede ser ejecutada con piezas originales, suministradas por el fabricante, y por un instalador de gas autorizado o el Servicio Técnico Autorizado por la marca.

Antes de realizar la transformación, la estufa debe estar conectada a la red de gas, de acuerdo a la reglamentación vigente exigida en el país. Para realizar la adaptación, proceda de la siguiente manera:

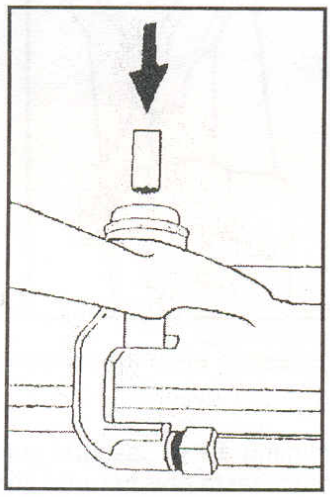
a) Retirar la parrilla y los quemadores. Para levantar la cubierta y tener acceso a los mezcladores, retire los tornillos de fijación de ésta.

b) Con una llave retire los inyectores desde los quemadores.

c) Sustituir los inyectores por los que corresponde, de acuerdo a la potencia del quemador y del tipo de gas a utilizar (ver tabla de características de los quemadores e inyectores).

d) Regular la entrada de aire primario en los mezcladores. Para esto debe insertar los tubos reguladores por el extremo superior (ver FIG. 1).

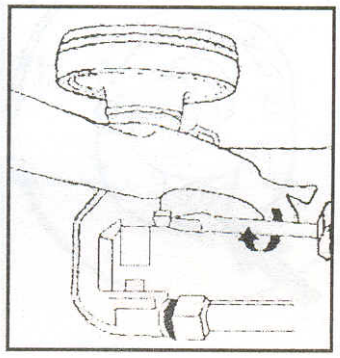
FIG. 1



2.- El tubo de 9,5 mm. es utilizado en los quemadores semi rápidos y el de 14 mm. en los quemadores rápidos

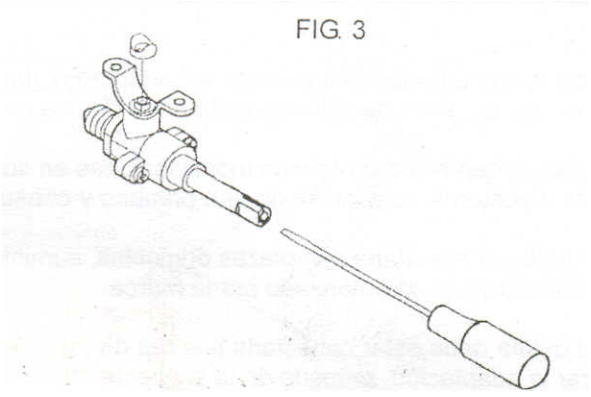
a) Encender el quemador en consumo máximo y deslizar el tubo regulador verticalmente, hasta obtener una llama estable y de color azul, luego fijar el tubo en esa posici6n mediante el tornillo correspondiente (ver FIG. 2).

FIG. 2



3.- Regular el consumo del mínimo soltando el tornillo by-pass del grifo, en el centro del vástago (ver FIG. 3), con un destornillador delgado. El grifo debe estar en posición cerrado.

FIG. 3

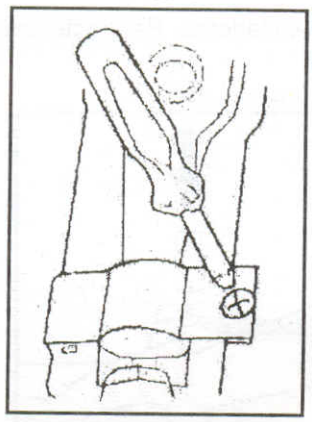


4.- Colocar la perilla nuevamente, encender el quemador; girar hasta la posición de consumo mínimo y regular el tornillo by-pass hasta obtener una llama reducida, pero estable.

5.- En el caso del homo, se debe retirar el respaldo de este para sustituir el inyector del quemador.

Ajustar el regulador de aire primario y fijar la posición de este cuando se obtenga una llama estable y de color azulado, estando el grifo en posición máxima (ver FIG. 4).

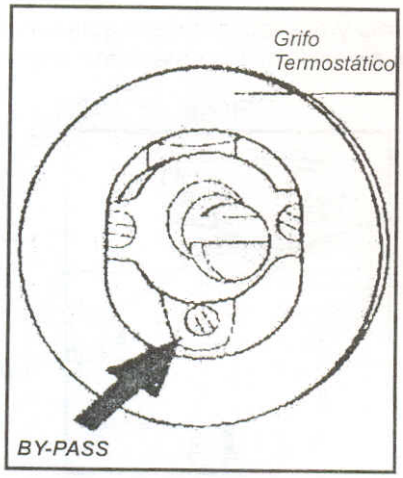
FIG. 4



6.- Para regular el mínimo del grifo del homo, es necesario encender el homo en la posición máxima, cerrar la puerta y esperar unos minutos.

Sacar la perilla del grifo y aflojar el tornillo del mínimo. En el caso del grifo termostático (ver FIG. 5), se gira hasta la posición mínima y se acciona el tornillo by-pass hasta obtener una llama reducida, pero estable, aun cuando se pase bruscamente de máximo a mínima o se cierre violentamente la puerta del homo.

FIG. 5



7.- Tabla caudal de inyectores en centésimas de mm.

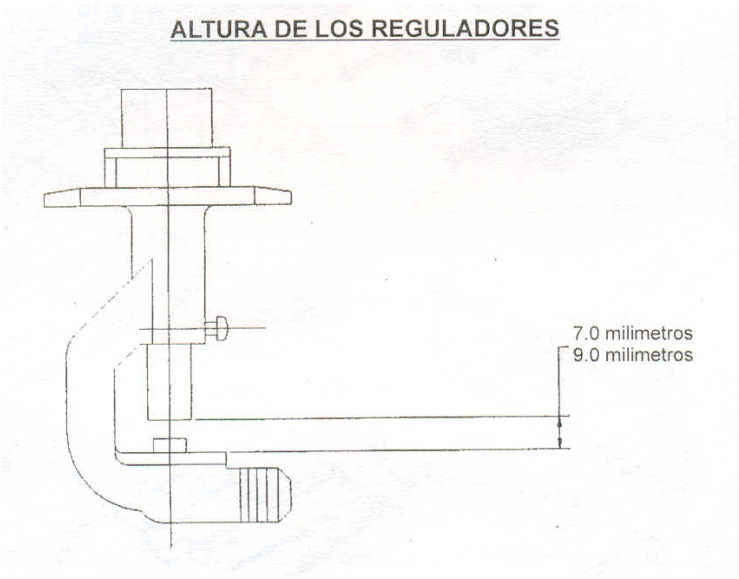
QUEMADOR	GAS L.P.	GAS NATURAL
Rápido (Grande)	80	125
Semi rápido (standard)	65	100
Horno	80	125
Horno / Asador	87	150

Elaborado: Septiembre / *2004*

8.- Regulación para uso con gas natural o gas L.P.

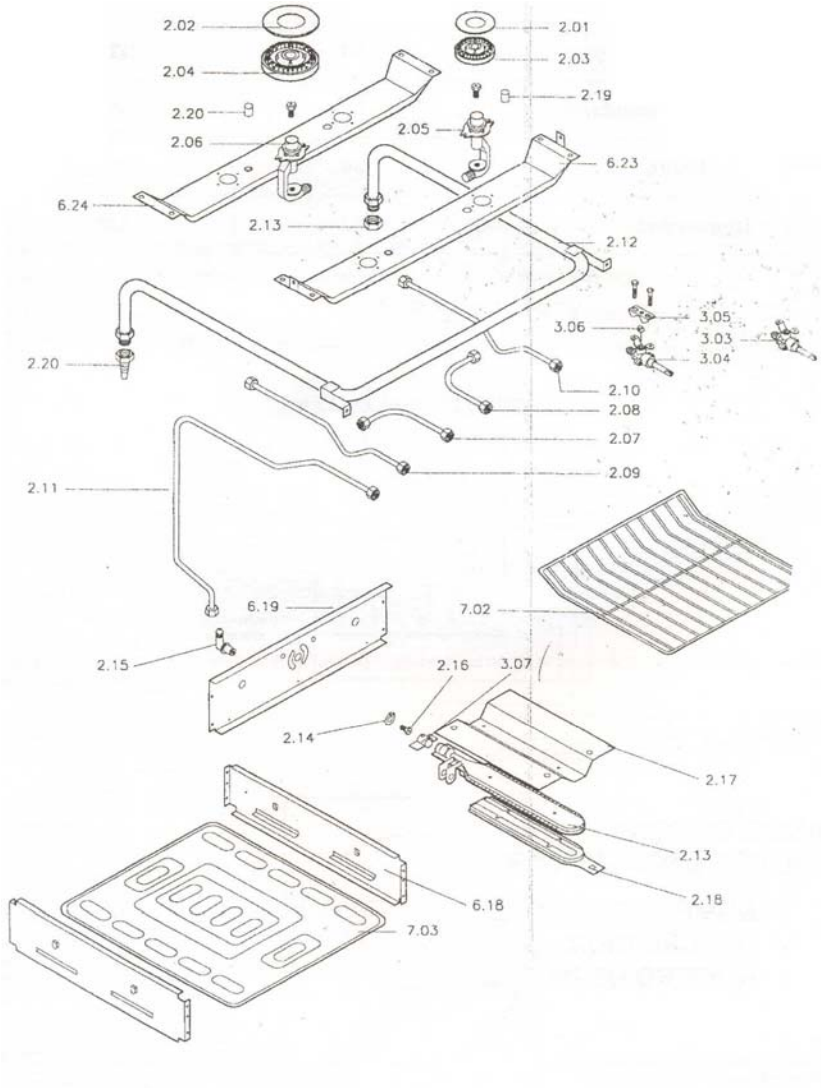
Para gas L.P. la altura debe ser de 70 milímetros aproximadamente.

Para gas natural la altura debe ser de 9.0 milímetros aproximadamente.

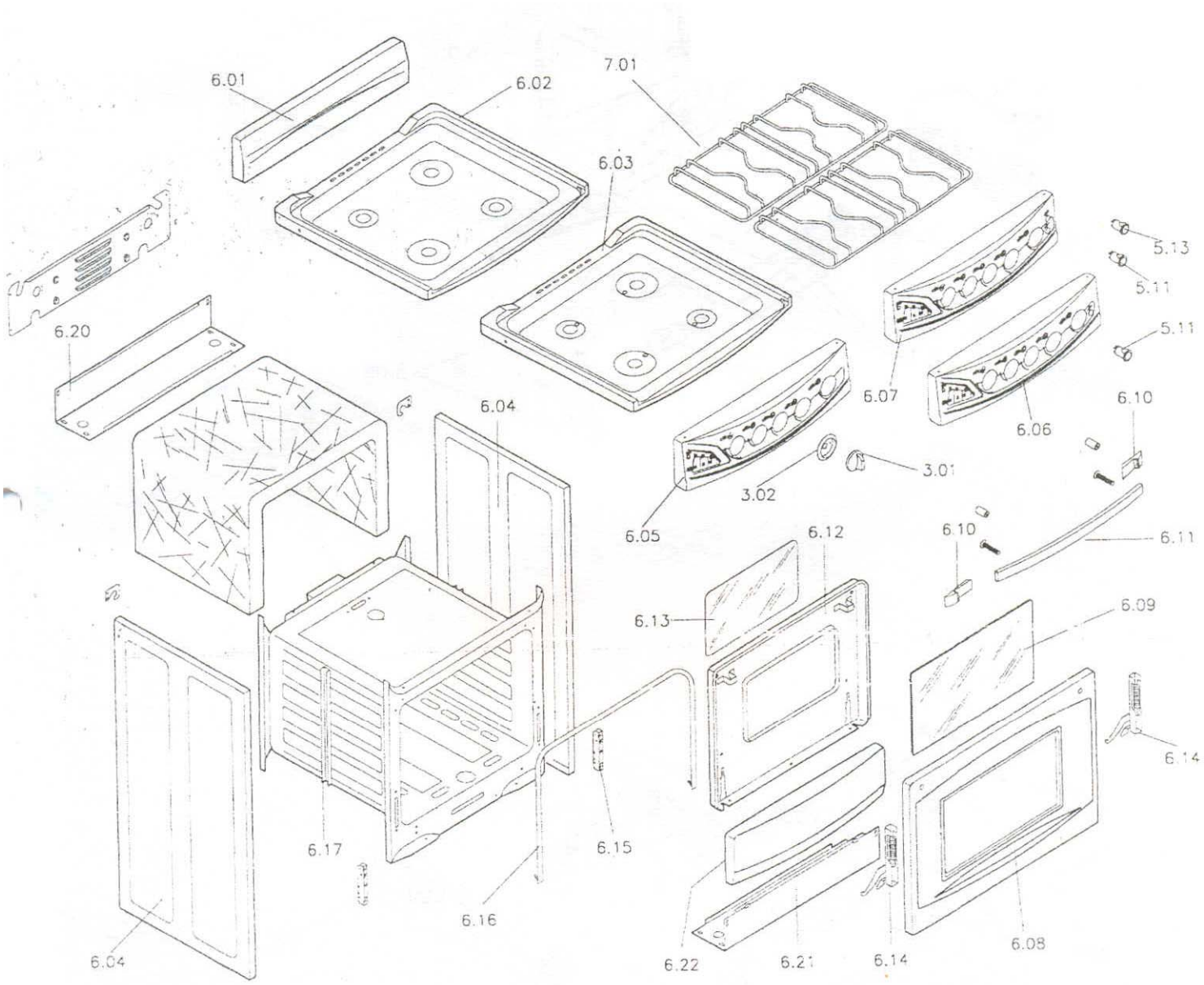


IV.- ENSAMBLE SUPERIOR ESTUFA FIG. 1

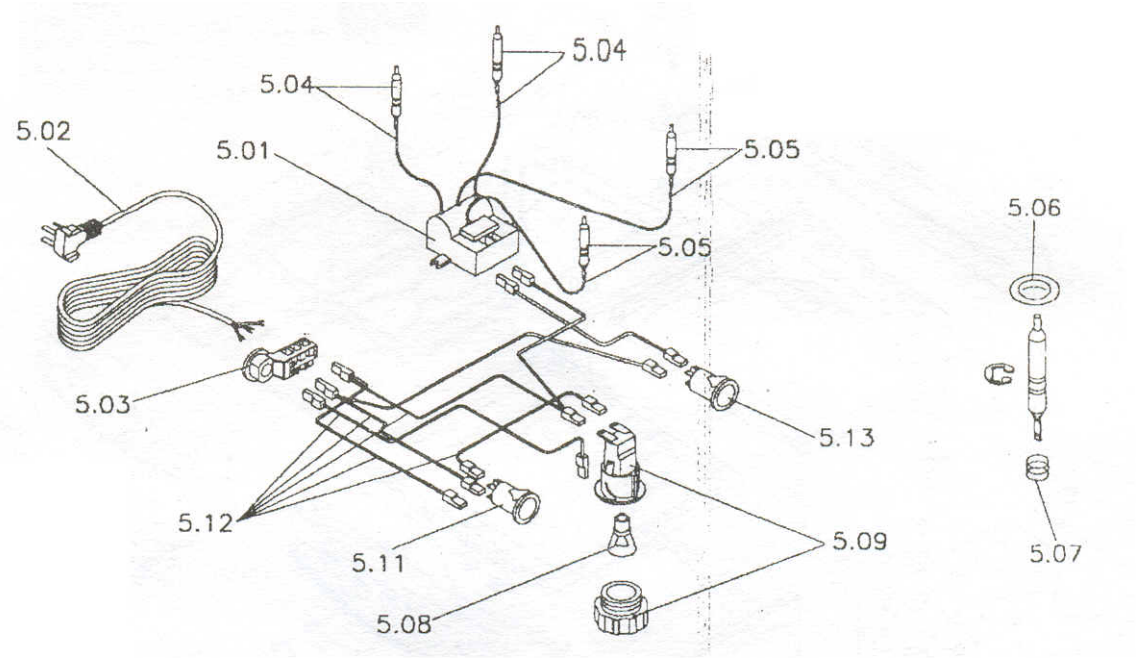
EEKC22NA, ENL1KC22A, EML2KC22B

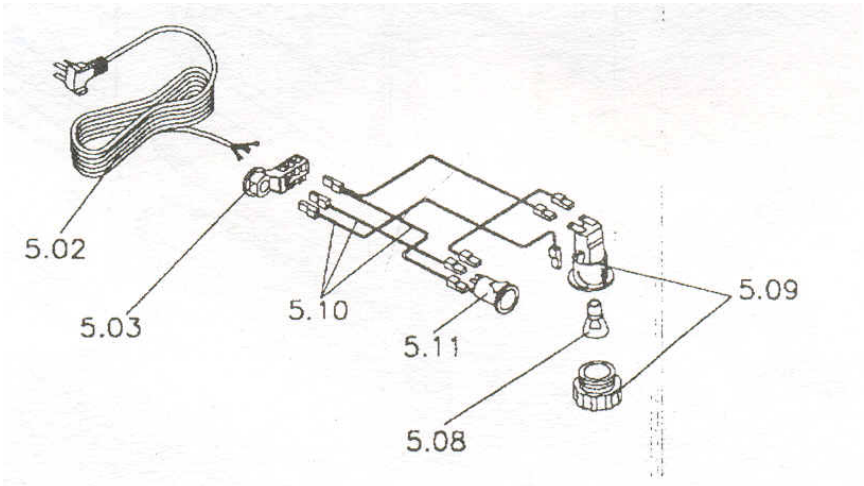


EEKC22NA, ENL1KC22A, EML2KC22B

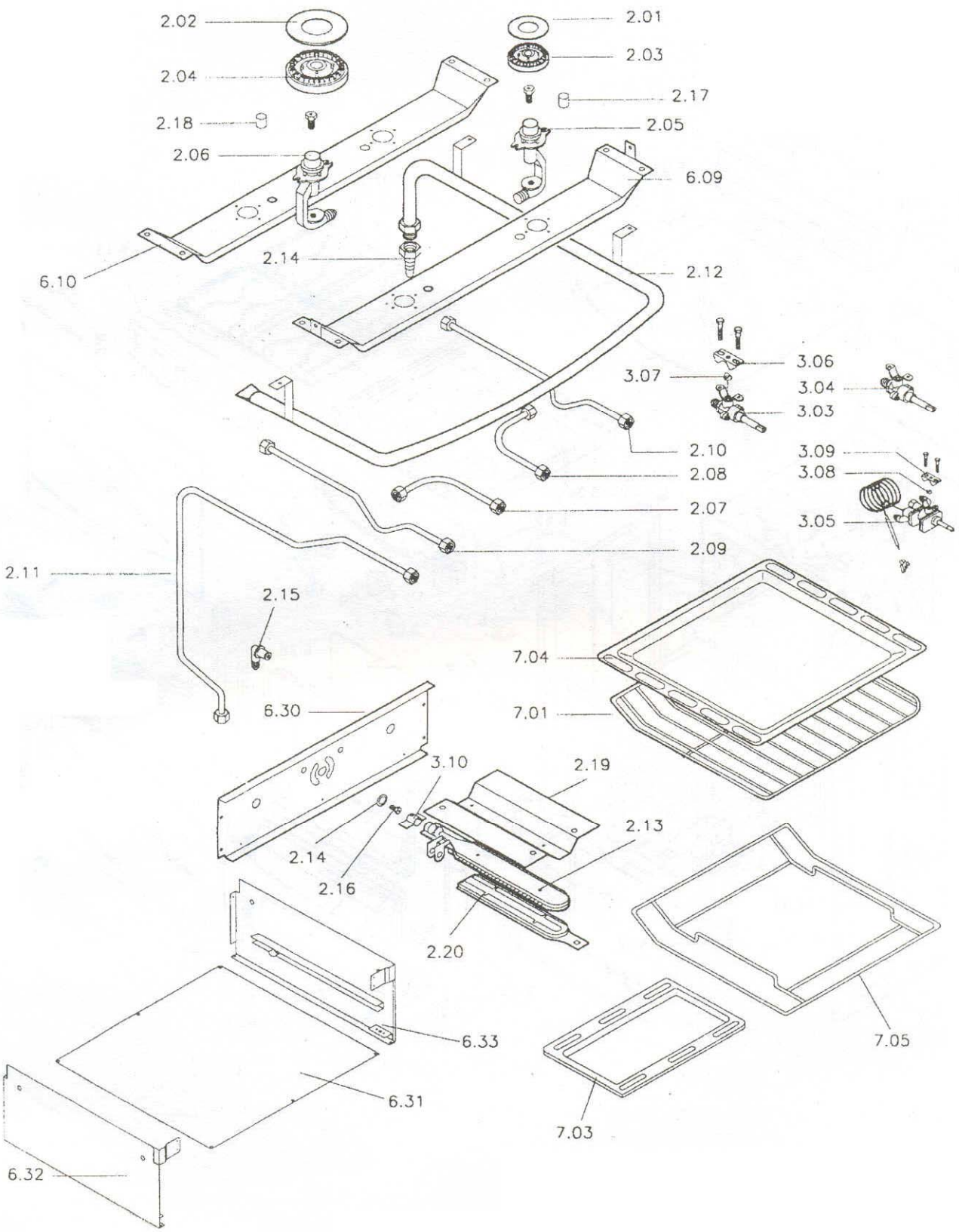


EEKC22NA, ENL1KC22A, EML2KC22B

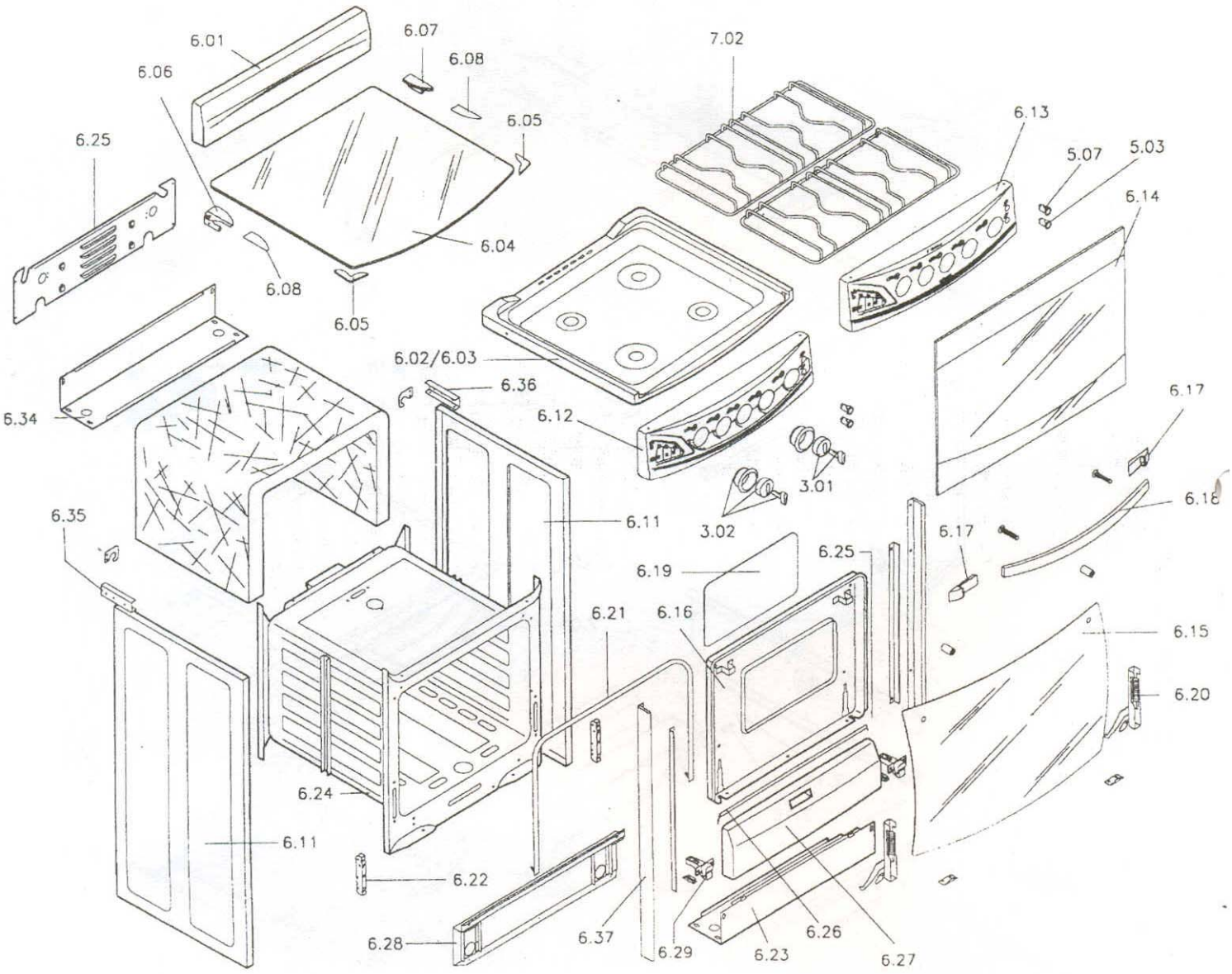




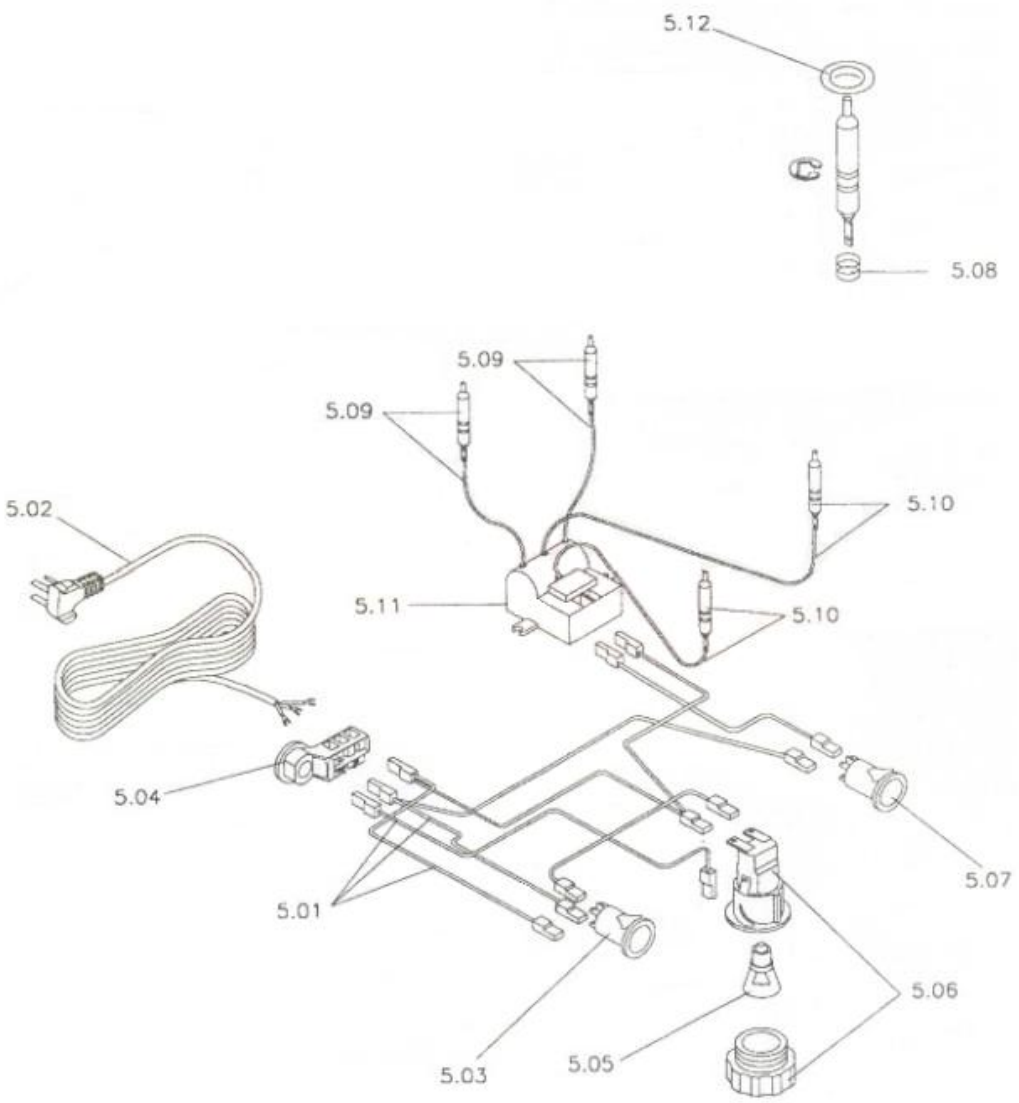
ELKC222N, ESLKC221



ELKC222N, ESLKC221



ELKC222N, ESLKC221



X.- LISTA DE PARTES

No.	NUMERO DE PARTE		DESCRIPCION	1	2	3	4	5
	KESA	CTI		EEKC22NA	EML1KC22A	EML2KC22B	ELKC22N	ESLKC221
2-01	49-4055-7	58212172	TAPA QUEMADOR ESTANDAR	3	3	3	3	2
2-02	49-4055-7	58212172	TAPA QUEMADOR GRANDE	1	1	1	1	2
2-03	49-4057-3	58212199	CABEZAL QUEMADOR ESTANDAR	3	3	3	3	2
2-04	49-4058-1	58212202	CABEZAL QUEMADOR GRANDE	1	1	1	1	2
2-05	49-4121-7	70203073	MEZCLADOR CHICO *C-BS*	3	3	3	3	2
2-06	49-4122-5	70203081	MEZCLADOR GRANDE C-80	1	1	1	1	2
2-12	49-4118-3	68201721	TUBO DISTRIBUCIÓN	1	1	1		
2-12	49-4117-5	68201713	TUBO DISTRIBUCIÓN				1	1
2-15	49-4030-0	58200360	PORTAINYECTOR M12	1	1	1	1	1
2-16	49-4132-4	5820143K	INYECTOR *C-B0*	1	1	1		
2-16	49-4032-6	58201316	INYECTOR *C-B7*				1	1
3-01	49-4053-2	58210463	PERILLA PLANA FENSA	5	5			
3-01	49-4065-6	58214884	PERILLA PLANA FENSA			5		
3-01	49-4078-9	58216615	PERILLA PLANA FENSA				5	
3-01	49-4067-2	58215058	PERILLA PLANA FENSA					4
3-02	49-4039-1	58205079	PERILLA INFERIOR	5	5			
3-02	49-4066-4	58214892	PERILLA INFERIOR			5		
3-02	49-4125-8	78200219	PERILLA INFERIOR					1
3-03	49-4080-5	59200666	GRIFO C30 016	3	3	3	3	2
3-04	49-4081-3	59200674	GRIFO C45 016	2	2	2	1	2
3-05	49-4068·0	58215716	GRIFO C45 0 .16 PRGR. CP				1	
3-05	49-4069-8	58215724	GRIFO C45 0 .16 MT 9400					1
3-07/3-06	49-4029-2	57200014	SELLO GRIFO C/BRIDA C55	5	5	5	5	4
3-08	49-4096-1	59205501	SELLO GRIFO F-3862					1
5-01/5-11	49-4091-2	59201530	CAJA ENCENDIDO 119/120 V			1		1
5-12/5-01	49-4123-3	70203693	ARNES CABLE-LUZ ENCENDIDO			1	1	1
5-02	49-4119-1	68201802	CABLE DE LINEA 6A		1	1	1	1
5-11/5-03	49-4000-3	59200844	INTERRUPTOR LUZ NG		1		1	1
5-05/5-08	49-4086-2	59200895	FOCO 15W 110 V		1	1	1	1
5-04/5-09	49-4092-0	59201638	BUJÍA CON CABLE 25 ENL.			2	2	2
5-05/5-10	49-4093-8	59201646	BUJÍA CON CABLE 40 ENL.			2	2	
5-06/5-09	49-4090-4	59201484	PORTA FOCO		1	1	1	1
5-10	49-4120-9	70202395	ARNES CABLE Luz		1			
5-11	49-4088-8	59201026	INTERRUPTOR CABLE LUZ BLANCO			1		
5-13	49-4089-6	59201034	PULSAOOR ENCEN. BLANCO			1		
5-07	49-4085-4	59200887	PULSADOR ENCEN, NG				1	1
6-01	49-4127-4	5121174K	CO PETE CUBIERTA	1			1	
6-01	49-4023-5	51212215	COPETE CUB. AIM. DE		1			
6-01	49-4001-1	51211987	CO PETE CUB. ENL BL DE			1		
6-02	49-4009-4	51211804	CUBIERTA ANTIDERRAMES	1	1			
6-03	49-4013-6	51212002	CUBIERTA ANTIDERRAMES			1		
6-02	49-4015-1	51212045	CUBIERTA ANTIDERRAMES				1	
6-03	49-4019-3	51212142	CUBIERTA ANTIDERRAMES					1
6-04	49-4061-5	58214329	V. TAPA CUB. C *C/E* INC					1
6-05	49-4044-1	58207446	TOPE CUBIERTA VIORIO NG					2
6-04	49-4024-3	51212258	COSTADO ESTUFA	2	2			
6-04	49-4005-2	51209982	COSTADO COC/PINT. BI			2		
6-06	49-4134-0	5821440K	BIS. CUB. 25 IZQ. F NE					1
6-07	49-4062-3	58214418	BIS. CUB. 25 DER. F NE					1
6-08	49-4041-7	58205680	EMP. BIS. CUB. F					2
6-11	49-4129-0	5121210K	COSTA DO ESTUFA				2	
6-11	49-4003-7	51205286	COSTAOO ESTUFA					2
6-05	49-4010-2	51211847	FRENTE ESTUFA C22NA	1				
6-06	49-4021-9	51212177	F. II, K EML1 KC22A DE		1			
6-07	49-4014-4	51212037	F. LI K EML2KC22B DE			1		
6-12	49-4016-9	51212053	F. LL K ELKC22N DE				1	
6-13	49-4020-1	51212150	F. LL K ELKC221 DE					1
6-09	49-4043-3	58207330	VIORIO VENTANA *SID 3.2*	1	1	1		
6-14	49-4135-7	5821535K	VIORIO PTA. PLAN *T/400* NE				1	
6-15	49-4054-0	58210870	VIDRIO PTA. CURVO REF. *S/M*					1
6-17/6-10	49-4027-6	56200150	SOPORTE DELANTERO	2	2		2	
6-10	49-4130-8	5620010K	SOPORTE TI. F/PUBL			2		
6-17	49-4028-4	56200177	SO PORTE OELANTERO					2
6-11	49-4050-6	58209082	JALADERA FENSA NEGRA	1	1			
6-18	49-4048-2	58209066	JALADERA FENSA BLANCA				1	1
6-11	49-4051-6	58209090	JALADERA FENSA BLANCA			1		
6-13/6-19	49-4064-9	58214833	VIDRIO CONTRA PUERTA RECTO	1	1	1	1	
6-19	49-4047-4	58208523	V1DRIO CONTRA PUERTA RECTO					1
6-14/6-20	49-4082-1	59200704	BISAGRA PTA. SIMPLE	2	2	2	2	
6-20	49-4083-9	59200720	BISAGRA PTA. DOBLE EFECTO					2
6-22/6-15	49-4084-7	59200747	SOPORTE BISAGRA PTA.	2	2	2	2	2
6-16/6-21	49-4063-1	58214604	EMPAQUE PUERTA HORNO	1	1		1	1
6-16	49-4046-6	58208108	EMPAQUE HORNO			1		
6-21/6-23	49-4060-7	58213837	SOPORTE INFERIOR DELANTERO NEGRO	1	1		1	1
6-24	49-4124-1	70209349	A. HORNQ *Q/C* ASAD. MEX. WEND				1	
6-24	49-4104-3	60204462	C N HOR. ASAD. MX WEND.					1

Elaborado: Septiembre / *2004*

SERVICIO

CUANDO ORDENE, NO OLVIDE ESPECIFICAR:

- **NUMERO DE PARTE**
- **DESCRIPCIÓN**

  NÚMERO DE MODELO

NOTA:

LOS NUMEROS DE LOS DIBUJOS SON SOLO PARA PROPOSITOS DE IDENTIFICACION

TALLERES DE SERVICIO DIRECTOS DE FABRICA

DIVISION DEL NORTE
Av. División del norte No. 416
Col. Del Valle
C.P. 03100 México, D.F.
Tel. 5543-3535

OFICINA CENTRAL
Río San Joaquín No. 345
Col. Ampliación Popo
C.P. 11480 México, D.F.
Tel: 5250-91-35

CUAUTITLAN
Av. Ciencla No. 28 Cuautillán Izcalli
Edo. de México, C.P. 54730
Tels.: 5864-08-85 / 5864-03-86
Del lnterior de la República llamar al 01 (800)84-94-711

GUADALAJARA JAL.
Cincinatti 125 Sector Reforma
C.P. 44440 Guadalajara, Jal.
Tels: 01 (33) 3610-05-71

LAVADORAS D.F. Y ZONA METROPOLITANA
Servicio a Domicilio
Tels.: 5864-03 85 / 5864-03-8

VALLEJO
Norte 45 No. 802, Col. Ind. Vallejo
C.P. 02300, México D.F.
Tels.: 5567-80-45 35-81

FABRICA
KOBLENZ ELECTRICA, SA DE C.V.
Av. Ciencia No. 28 Cuautitlán Izcalli
Edo. de México, C.P. 54730. Tel.: 5864-03-00

MONTERREY N.L.
Platón Sánchez 1860 norte
Col. Primero de Mayo
C.P. 64580 Monterrey, N.L.
Tels: 01 (81) 8375-14-81

KOBLENZ ELECTRICA S.A. DE C.V.
E-mail: servicio@koblenz-electric.com

Septiembre-04
LP-EEK-200409